

# DIN EN 1009-5:2021-01 (D)

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 5: Spezifische Anforderungen für Reinigungs-, Recycling-, Sortier- und Schlamm-Verarbeitungsmaschinen; Deutsche Fassung EN 1009-5:2020

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Flotationsanlagen.....	10
4.3 Vakuumfilter.....	10
4.4 Filterpressen.....	10
4.5 Sandgewinnungseinheit, Wirbelschichtabscheider, Siebeinrichtung.....	11
4.6 Hydrozyklon.....	11
4.7 Absetzbecken/Klärer/Eindicker.....	11
4.7.1 Allgemeines.....	11
4.7.2 Klärer .....	12
4.8 Entwässerungs- und Dränagesieb.....	12
4.9 Waschtrommel.....	12
4.10 Zentrifugaleindicker .....	13
4.11 Attritor .....	13
4.12 Sandtrockner .....	13
4.13 Rohrpressen.....	14
4.14 Magnetabscheider.....	14
4.15 Dynamische Luftstromsichter.....	14
4.16 Entwässerungsräder und Schaufelräder .....	15
4.17 Entwässerungsschnecken, Schwertwäscher, Schneckenklassierer und Ähnliche.....	15
4.18 Behälter (Brauchwasserbehälter, Schlamm-Sammeltank, Flockungs-Vorbereitungsbehälter, Reinwasserbehälter, Behälter des Hydroabscheiders und Sandgewinnungsbehälter) .....	16
4.18.1 Allgemeines.....	16
4.18.2 Brauchwasserbehälter und Sandgewinnungsbehälter.....	16
4.18.3 Schlamm-Sammeltank .....	16
4.18.4 Flockungs-Vorbereitungsbehälter.....	16
4.18.5 Reinwasserbehälter und Behälter des Hydroabscheiders .....	16
4.19 Lagersilo für Schüttgut .....	16
5 Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	17
6 Benutzerinformation .....	20
6.1 Allgemeines.....	20
6.2 Signale und Warneinrichtungen.....	20
6.3 Betriebsanleitung.....	20
6.3.1 Festhalteeinrichtungen für Zugangsbühnen .....	20
6.3.2 Mechanische Flotationsanlagen .....	20
6.3.3 Magnetabscheider.....	20

6.3.4	Vakuumfilter.....	21
6.3.5	Dynamischer Luftstromsichter.....	21
6.3.6	Entwässerungssieb.....	21
6.3.7	Behälter und Entwässerungssieb und Hydrozyklon.....	21
6.3.8	Wirbelschichtabscheider und Sandtrockner.....	21
6.3.9	Filterpresse, Klassierer.....	21
Anhang A (informativ) Beispiele für Reinigungs-, Recycling-, Sortier- und Schlammverarbeitungsmaschinen.....		22
Anhang B (informativ) Dreisprachige Begriffe für Reinigungs-, Recycling-, Schlammverarbeitungs- und Sortiermaschinen.....		30
Anhang C (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....		31
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....		39
Literaturhinweise.....		41